

**The Use of Translanguaging among Indonesian Students at a Private
University in Yogyakarta**

A Skripsi

Submitted to Language Education Faculty as a Partial Fulfillment of the
Requirements for the Degree of

Sarjana Pendidikan



By:

Miftah Lailiyah Mufidah

20180810204

English Education Department

Faculty of Language Education

Universitas Muhammadiyah Yogyakarta

2023

Statement of Authenticity

I am a student with the following identity:

Name : Miftah Lailiyah Mufidah
NIM : 20180810204
Department : English Language Education Department
Faculty : Faculty of Language Education
University : Universitas Muhammadiyah Yogyakarta

Certify that the *skripsi* entitled "The Use of Translanguaging among Indonesian Students at a Private University in Yogyakarta" is certainly my own work. I am entirely responsible for the content of this paper. Others' opinions or findings included in this *skripsi* are quoted in accordance with ethical standards.

Yogyakarta, June 30, 2023


Miftah Lailiyah Mufidah

NIM: 20180810204

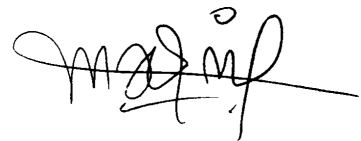
Acknowledgment

First of all, all praise is always delivered to Allah *Subhanahu Wata'ala* as the lord of the world who always blesses and guides me to be able to write this *skripsi* well. *Sholawat* and *Salam* are always given to the noble Prophet of Islam, Muhammad *ShalallahuAlaihi Wassalam*, who has guided his followers on how to face life based on Allah's command. This *skripsi* entitled "The Use of Translanguaging among Indonesian Students at a Private University in Yogyakarta" is submitted as the final requirement for the undergraduate degree at the English Language Education Department of the Faculty of Language Education at Universitas Muhammadiyah Yogyakarta. Additionally, I would like to express my deepest appreciation for always helping me through this situation and giving me beautiful memories during the last four years in Yogyakarta. Those are the following:

1. My beloved parents, Sulaiman Wibisono and Iis Sukaesih, along with my sister Maya Rafifah Sa'diyah, always gave love, prayed, and supported me unconditionally.
2. The dearest supervisor, Ms. Arifah Mardiningrum, S.Pd., M. A., for her patience, motivation, suggestion, and help accomplishing this *skripsi*.
3. All lecturers have contributed significantly during my study at ELED of UMY.

4. All the participants of this research who have spared their time and are involved in finishing this *skripsi*.
5. My beloved friends, Nadea, Icha, Ainnun, Agnes, Mutiara, Meyla, and also my boyfriend who are always supporting and accompanying me to finish this *skripsi*. The last is all of my friends and relatives, whom I cannot mention individually.

Yogyakarta, 30 June 2023

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Miftah Lailiyah Mufidah', with a long horizontal stroke extending to the right.

Miftah Lailiyah Mufidah

Table of Content

Cover Page	i
Approval Sheet	ii
Statement of Authenticity	iii
Acknowledgment	iv
Abstract	vi
Table of Content	vii
Chapter One: Introduction	1
Background of the Research	1
Statement of the Problem	4
Delimitation of Problem	5
Research Questions	5
The Objectives of the Research	6
The Significance of the Research	6
Organization of the Chapter	Error! Bookmark not defined.
Chapter Two: Literature Review	9
The Definition of Translanguaging	9
The Definition of Multilingual Student	10
Translanguaging Practices in Classroom	11
The Benefit of Translanguaging	13
Review of Related Studies	15
Conceptual Framework	17
Chapter Three: Methodology	19

Research Design.....	19
Research Setting.....	20
Research Participants	20
Data Collection Technique.....	21
Research Instruments	23
Trustworthiness	27
Chapter Four: Research Finding and Discussion	29
The Use of Translanguaging to Help Multilingual Students to Do Activities in Classroom.....	29
Code-switching.....	30
Interpreting	32
The Benefits of Using Translanguaging Inside the Classroom.....	34
Boost Confidence in Speaking Skills.	34
Help Interactions among Students.....	35
Help Comprehending Learning Materials.....	36
Chapter Five: Conclusion and Recommendation	38
Conclusion.....	38
Recommendation	39
Reference.....	41
Appendices	47